



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
18 December 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и двадцать третьей специальной сессии Генеральной
Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:
равенство между мужчинами и женщинами, развитие
и мир в XXI веке»: достижение стратегических
целей и деятельность в важнейших проблемных
областях и дальнейшие меры и инициативы**

Руководство по проведению заседания за «круглым столом» высокого уровня по вопросу об искоренении и предупреждении всех форм насилия в отношении женщин и девочек

Записка Секретариата

I. Введение

1. На своей пятидесятой сессии в 2006 году Комиссия постановила, что в ходе ежегодного интерактивного «круглого стола» высокого уровня основное внимание будет уделяться накопленному опыту, извлеченным урокам и передовой практике в контексте выполнения обязательств, ранее взятых по приоритетной теме ежегодной сессии (пункт 3 резолюции 2006/9 Экономического и Социального Совета).

* E/CN.6/2013/1.



II. Организационные вопросы

A. Тема

2. «Круглый стол» высокого уровня будет посвящен приоритетной теме пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин «Искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек» (резолюция 2009/15 Экономического и Социального Совета, пункт 2(d)).

B. Участники

3. «Круглый стол» высокого уровня даст высокопоставленным представителям государств-участников, участвующим в пятьдесят седьмой сессии Комиссии, возможность провести диалог и обмен опытом и информацией об извлеченных уроках. Представителями высокого уровня могут быть министры по делам женщин; руководители национальных механизмов по вопросам гендерного равенства; и старшие должностные лица из других соответствующих министерств, как, например, министерства по вопросам семьи и детей, здравоохранения, образования, правосудия, общинных служб, иностранных дел и финансов, а также представители национальных статистических бюро. «Круглый стол» будет открыт для участия других членов Комиссии и наблюдателей.

C. Сроки

4. «Круглый стол» высокого уровня пройдет в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в понедельник, 4 марта 2013 года, с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

D. Формат

5. Для того чтобы как можно большее число участников смогли пообщаться между собой, «круглый стол» будет проводиться одновременно на двух параллельных заседаниях по одной и той же теме.

6. Председатели этих двух параллельных заседаний будут руководить дискуссией, чтобы придать «круглому столу» интерактивный характер. Продолжительность выступлений не должна превышать три минуты. Выступающим будет предложено задавать вопросы и высказывать замечания по выступлениям, прозвучавшим в ходе диалога. Письменные заявления крайне нежелательны.

7. В заключении диалога старшее должностное лицо одного из подразделений системы Организации Объединенных Наций и представитель гражданского общества выступят со своими комментариями. Затем председатели закроют заседание.

E. Итоговый документ

8. По итогам «круглого стола» высокого уровня будет подготовлено резюме Председателя.

III. Элементы для обсуждения в рамках «круглого стола» высокого уровня

A. Справочная информация

9. Вопросы, охватываемые приоритетной темой Комиссии 2013 года, в различной степени, под различными углами зрения и при различных подходах уже рассматривались в ходе межправительственных обсуждений и были предметом итоговых документов. Ниже приводится резюме основных директивных и установочных документов.

10. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин обеспечивает основные рамки для рассмотрения вопроса о дискриминации. В своей работе Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин предусматривает четкое толкование Конвенции путем однозначного признания насилия как формы дискриминации и подчеркивает ответственность и обязательство государств предотвращать насилие и реагировать на него согласно различным статьям Конвенции (см. общие рекомендации №№ 12 и 19). Конкретные обязательства также содержатся в Конвенции о правах ребенка, которая предусматривает, что государства должны принимать меры с целью защиты девочек от насилия (см. статьи 19 и 34).

11. Пекинская декларация и Платформа действий, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹, призвали правительства принять комплексные меры с целью предотвращения и ликвидации насилия в отношении женщин. В Платформе действий к правительствам был обращен конкретный призыв ратифицировать и/или осуществить международные документы в области прав человека, включая Конвенцию, принимая во внимание общую рекомендацию № 19, и принять и/или внедрить законодательство об искоренении насилия в отношении женщин, в котором особое внимание уделяется предотвращению насилия, судебному преследованию нарушителей, мерам по обеспечению защиты женщин, подвергшихся насилию, доступу к справедливым и эффективным мерам и реабилитации виновных лиц. К правительствам также был обращен призыв разработать и осуществить политику и программы, которые обеспечат женщинам, подвергшимся насилию, доступ к механизмам правосудия и предусмотреть все соответствующие меры в области образования, с тем чтобы изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин и искоренить предрассудки, традиционные обычаи и все другие практики, которые основываются на идее о неполноценности или превосходстве одной из сексуальных групп или на стереотипном понимании роли мужчин и женщин.

12. В Платформе действий подчеркивается необходимость разработать и осуществить на всех соответствующих уровнях планы действий по искоренению насилия в отношении женщин и выделить надлежащие ресурсы из государственных бюджетов. В ней также содержится призыв о предоставлении целого круга услуг и осуществлении мер, включая хорошо финансируемые убе-

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

жища, медицинские, психологические и другие консультативные услуги и свободный или недорогостоящий доступ к правовой помощи и создание институциональных механизмов, с тем чтобы женщины и девочки могли сообщать о совершенных в их отношении актах насилия в более безопасных и надежных условиях. В Платформе действий к правительствам обращен призыв обеспечить доступ к услугам для конкретных групп женщин, таких как женщины-мигранты и женщины-инвалиды, и распространять информацию о мерах помощи, которые являются доступными для женщин и семей, ставших жертвами насилия.

13. В Платформе действий к региональным и международным организациям, включая систему Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения и другие субъекты, в том числе частный сектор, профсоюзы, неправительственные организации и другие субъекты гражданского общества, обращен призыв поддержать правительства в деле принятия мер и предотвращения насилия в отношении женщин.

14. В предыдущих резолюциях по вопросу о насилии в отношении женщин, включая Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин (резолюция 48/104), и об активизации усилий по искоренению насилия в отношении женщин (резолюции 61/143, 62/133, 63/155, 64/137 и 65/187) Генеральная Ассамблея призвала применять комплексные подходы к решению вопроса о насилии путем принятия всеобъемлющего законодательства, создания координационных механизмов на всех уровнях государственного управления, обеспечения хорошо финансируемой национальной политики и планов действий, предоставления широкого круга межсекторальных услуг и мер в области защиты и предотвращения, наращивания потенциала специалистов, принимающих участие в реагировании на акты насилия в отношении женщин и девочек и их предотвращения и в сборе данных и проведении исследований. Ассамблея признала всеобъемлющий характер распространенности и воздействия насилия и подчеркнула, что насилие в отношении женщин и девочек является нарушением прав человека. Совет по правам человека в различных резолюциях (например, резолюции 14/12, 17/11 и 20/12) также признал всеобъемлющий характер и последствия насилия в отношении женщин и призвал правительства применять всеобъемлющие и всеохватывающие меры с целью ликвидации и предотвращения насилия, подчеркнув при этом, что при принятии таких мер необходимо применять надлежащую осмотрительность.

15. В различных согласованных выводах, принятых Комиссией по положению женщин, рассматриваются вопросы, касающиеся насилия в отношении женщин и девочек. Комиссия подчеркнула необходимость защиты и оказания содействия подвергшимся насилию женщинам и девочкам в своих согласованных в 1998 году выводах в отношении насилия против женщин (см. E/1998/27-E/CN.6/1998/12 и Согг.1) и необходимость предоставления всеобъемлющих услуг в отношении ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек в своих согласованных выводах, принятых в 2007 году (E/2007/27-E/CN.6/2007/9, пункт 14.9(с)).

В. Руководство по порядку обсуждения

16. В ходе «круглого стола» высокопоставленные представители государств-членов, как ожидается, сосредоточат внимание на принятых мерах, извлеченных уроках, достигнутых результатах и передовой практике, а также на проблемах и проблемах с указанием подтвержденных данных, если таковые имеются, в контексте выполнения на национальном уровне обязательств по приоритетной теме. В докладах Генерального секретаря о многосекторальных услугах и мерах по реагированию на насилие в отношении женщин и девочек и предотвращению насилия в отношении женщин и девочек (будут выпущены под символами E/CN.6/2013/3 и E/CN.6/2013/4), соответственно, будет представлена информация о соответствующих проблемах, касающихся приоритетной темы пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин. Участники заседания проведут обсуждение принятых мер и достигнутых результатов в следующих областях:

- а) уделение внимания коренным причинам насилия в отношении женщин и девочек, а также позициям, подходам и моделям поведения, которые легитимизируют, усугубляют или потворствуют совершению такого насилия;
- б) установление и расширение партнерских связей с организациями гражданского общества и частным сектором и привлечение различных слоев общества к предотвращению насилия в отношении женщин и девочек;
- с) установление и расширение всеобъемлющего круга согласованных многосекторальных услуг и мер реагирования с целью решения многоаспектных элементов воздействия насилия в отношении женщин и девочек;
- д) расширение доступа к многосекторальным услугам и мерам реагирования для всех женщин и девочек, включая женщин и девочек, которые подвергаются многочисленным и взаимосвязанным формам дискриминации;
- е) создание механизмов для обеспечения осуществления обязательств и соглашений на национальном уровне, включая предоставление адекватных ресурсов и создание эффективных процессов контроля и оценки с целью обеспечения эффективности законов и политики.